

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 2 (1893)  
**Heft:** 33

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Vermischtes.

**Obst- und Beerenflecken aus Wäsche zu entfernen.** Die herrliche Obstzeit ist wieder da, mit ihr aber auch die unlieidlichen Obstflecke in Wäsche und Kleidungsstücken. Da ist nun ein vor treffliches Mittel dagegen, indem man Weinsteinsäure anwendet. Man feuchtet die Flecke in der Wäsche ein wenig mit Wasser an, streut Weinsteinsäure darauf, reibt sie tüchtig damit und wäscht den Stoff dann mit frischem Wasser ab.

**Eine originelle Reise** führte, wie die „Frankf. Ztg.“ berichtet, ein Deutscher namens Schierso von Manchester nach London aus. Schierso legte den 250 englische Meilen weiten Weg auf einer hölzernen Kugel zurück und brauchte hiefür 49 Tage. Schierso ist ein Taschenspieler aus Breslau und 24 Jahre alt. Während seiner Fahrt nahm er 29 Pfund an Gewicht ab und die hölzerne Kugel, die bei der Abreise 87 Pfund wog, wurde um 10 Pfund leichter. Während seiner merkwürdigen Reise hat er beinahe 30 Paar Schuhe und zwei Anzüge abgetragen. Seine Nahrung bestand aus rohem Fleisch und Schinken mit zerhackten Zwiebeln und Stückchen gekochter Eier. Er trank Limonade und Limonensaft. Zwei Zeugen auf Velozipeden begleiteten ihn auf dem ganzen Wege.

## Kleine Chronik.

**Zürich.** Im Monat Juli sind in den Gasthäusern Zürichs 24,969 Fremde abgestiegen.

In **Zermatt** ist der italienische Kriegsminister General Pelloux eingetroffen.

**Territet.** Prinz und Prinzessin Demidoff de San-Donato sind im Grand Hotel abgestiegen.

**Interlaken.** Fürst und Fürstin zu Salm-Salm sind im Grand Hotel Victoria abgestiegen.

**Interlaken.** Im Hotel National (Pens. Wyder) weilen Herr Bundesrat Schenck mit Gemahlin.

**Brünig.** Letzter Tag ist im Kurhaus Brünig auf der Passhöhe der französische Kriegsminister Freycinet mit Familie zu längeren Aufenthalte eingetroffen.

**St. Moritz-Bad.** Im Hotel Victoria weilt die Herzogin Wera von Württemberg, Grossfürstin von Russland sowie die Herzoginnen Elsa und Olga von Württemberg.

**Bern.** Das Hotel Bellevue zählt den Prinz und die Prinzessin Joinville sowie den Duc de Penthièvre zu seinen Gästen.

**Bern.** Im Hotel Bernerhof weilen: Herr Arango Beltrano, brasiliischer Gesandter, Prinzessin Czartarska und Prinz Grégoire Wolkowsky.

**Gren.** Im Hotel de la Paix ist der indische Prinz Maharaaja de Bhavnagar nebst grossem Gefolge zu längerem Verbleiben abgestiegen.

**Lugano.** Der österreichische Expremierminister Graf Andrássy ist mit Familie und Dienerschaft im Hotel du Parc dahier abgestiegen.

**Wien.** Erzherzog Karl Ludwig unternimmt in strengstem incognito eine kurze Vergnügungsreise nach der Schweiz.

**Athen.** Der König und Prinz Georg schiffen sich am 9. ds. nach Brindisi ein, um sich nach Aix-les-Bains zu begeben.

**Zermatt.** Am 6. August fand die Eröffnung des grossen Hotel und Dependance „Monte Cervino“ im Tournaucheinthal, am Fusse des Mont Cervin, auf italienischem Territorium statt.

**Luzern.** Dienstag Vormittag ist der indische Fürst Radjoli von Bobilli mit Gefolge und Bedienung im Hotel St. Gotthard dahier abgestiegen und Abends mit Nachtzug nach Venedig weitergereist.

**Montreux.** Die Fürstin Branocan-Bibesco, ein Nachkommeh der früheren regierenden Familie in Rumänien ist mit ihrem Kindern und zahlreichem Gefolge im Grand Hotel des Avants in Montreux eingetroffen, wo sie den ganzen Sommer zuzubringen gedenkt.

**Territet.** Die Rechnungsresultate des „Grand Hôtel de Territet“ für das Betriebsjahr 1892/93, geschlossen am 1. Juni letzthin, ergeben eine Gesamteinnahme von 887,000 Fr., die Reineinnahme beträgt 282,471 Fr., für die Aktionäre fallen 10 Prozent ab.

**Strassburg.** Am 10. ds. ist im Hotel de la Ville de Paris Graf von Schlieffen, Chef des Generalstabs und

General-Adjutant des deutschen Kaisers abgestiegen. — Samstag den 12. hat auch der Grossherzog von Baden mit Gefolge in demselben Hotel Quartier genommen.

**Wiesbaden.** In dem Termin zur zwangswise Steigerung der Immobilien des Wiesbadener Bade-Etablissements (Hotel Kaiserhof, Augustabad u. w.) gab keiner der Erschienenen ein Gebot ab, deshalb wurde ein neuer Termin auf den 26. September anberaumt.

**Luzern.** Der am 4. ds. eingetroffene Pariser Vergnügungszug brachte 230 Passagiere zweiter und 245 Passagiere dritter Klasse. Letzten Samstag vormittags traf via Ostende-Basel eine Karawane aus England ein mit 310 Passagieren, worunter 220 zum Besuch der Konferenz und der reformierten Kirchen in Luzern.

**Frequentierte auswärtige Kurorte:** Baden-Baden (bis 31. Juli) 32,622, Franzensbad (31. Juli) 6,200, Karlshafen (1. Aug.) 27,800, Marienbad (2. Aug.) 18,461, Teplitz (2. Aug.) 4,385, Baden bei Wien (31. Juli) 10,433, Abbazia 5,506, Arcu 2,327, Ems 11,753, Homburg 5,283, Nauheim 7,319, Vöslau 3,806, Wildbad 3,552, Wildungen 2,496, Aachen 26,400, Wiesbaden 44,861.

## Schweizer Handels- und Industrieverein.

## Union Suisse du Commerce et de l'Industrie.

Vom Schweizer Handels- und Industrie-Verein sind folgende Druckschriften eingegangen und können von den Mitgliedern beim Vorstande, oder beim Offiziellen Centralbureau od. beim Präsidenten des Aufsichtsrates für die Fachschule, Herrn Tschumi in Ouchy, sowie auch bei Hrn. F. Wegenstein, Hotel Schweizerhof, Neuhausen, eingesehen resp. Einsichtnahme bezogen werden und zwar:

1. Zirkular betr. Aufhebung des Konsulates in Pretoria.
2. Aufruf, Programme, Bedingungen und Anmeldescheine zur Beschickung der kantonalen Gewerbeausstellung in Zürich 1894.
3. Reglemente und Anmeldescheine zur Beschickung der Weltausstellung in Antwerpen 1894.

schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 65 Cts. bis Frs. 22.80 per Meter — glatt, gestreift, karriert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. u. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)	219
Seiden-Damaste	von Frs. 2.10—20.50
Seiden-Poulards	" " 1.50—6.55
Seiden-Grenadienes	" " 1.50—14.85
Seiden-Bengalines	" " 2.20—11.60
Seiden-Ballstoffe	" " —.65—20.50
Seiden-Bastkleider p.Robe	" " 16.65—77.50
Seiden-Plüsche	" " 1.90—23.65
Seiden-Mask.-Atlasse	" " —.65—4.85
Seiden-Spitzenstoffe	" " 3.15—67.50
etc. — Muster umgehend.	219

G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.

# G. Henneberg's Seidenfabrik

in Zürich sendet direct an Private

Ing. Augusto Stigler

## Hydraulische Personen-Aufzüge

700 Anlagen in Europa, 28 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge,  
Hydraulische Gepäckaufzüge,  
Speiseaufzüge,  
Transmissionsaufzüge.

Alleinvertretung:  
Geo. F. Ramel,  
Maschinen-Ingenieur,  
Seefeld 41, ZÜRICH.

Prima Referenzen.

Ausarbeitung von Projekten und  
Kostenvoranschlägen gratis.

System der Personenaufzüge für be stehende und Neubauten. 278

## Café-Restaurant zum Waldeck

an der alten Rheinbrücke  
BASEL

ist per 1. Januar 1894  
zu verpachten.

Auskunft wird erteilt von  
Mitbesitzer C. Richter-Bienz,  
Eisengasse 30, Basel. 322

## RAGAZ. HOTEL NATIONAL mit Restaurant

Gegenüber den Bädern. — Elektrische Beleuchtung.

Ganz neu eingerichtet.

Sale für Gesellschaften. — Bier vom Fass. — Billige Preise.

Es empfiehlt sich bestens

P. Goerg, nunmehriger Besitzer

Vereinsmitglied.

Comfortabel eingerichteter, neu renovirter Gasthof II. Ranges.  
In Mitte der Stadt und gegenüber von Post- und  
Telegraph. — Gute Küche.  
Mässige Preise.

Basel == HOTEL CENTRAL == Bâle  
Wildenmann Sauvage

Hôtel  
de 2me Ordre,  
nouvellement restauré. Au centre  
de la ville. Près la poste et le télégraphe.  
Cuisine soignée. Prix modérés.

G. Wehrle.

## Anglo-Swiss Biscuit Co

### WINTERTHUR

Grösste schweizerische Biscuitfabrik

Dampfbetrieb 317

### SPÉZIALITÄTEN:

Englische und französische Biscuits

Feine Dessert-Biscuits

Thee- und Café-Biscuits

Salz- und Kümmel-Biscuits

Biscuits für Kranke und Genesende

Waffeln, Hohle u. gefüllte Hippen

Cornets u. Muscheln f. Crème u. Glace

## HOTEL DE L'EUROPE. FREIBURG i. B.

Neues mit allem Comfort ausgestattetes Haus I.Ranges,  
in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schönste freie Lage  
mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene  
Terrasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer.  
Neueste sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage.  
Elektrisches Licht und Niederdruck-Dampfheizung in  
allen Zimmern.

Es empfiehlt sich bestens

der Besitzer: Friedrich Harrer.

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

117

**BILLARDS**

F. MORGENTHALER, Fabrikant in BERN  
Telephon. Permanente Ausstellung Telephon.  
von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 2000  
von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700.  
Diverse andere Schauspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörden.  
Illustrirte Kataloge, alle näheren Détails enthaltend, gratis u. franco.  
Wirths. — Täufsch. — Reparaturen.  
Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 188

Electriche Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

**Hotel- und Restaurations-Herde**  
mit und ohne Wasserheizung sowie alle sonstigen  
**Back- und Bratapparate**

lieferst als Spezialität die  
Erste Darmstädter Herdfabrik und Eisengiesserei  
Gebrüder Roeder, Darmstadt.

450 Tägliche Produktion 65 Kochherde.  
Arbeiter.

Zwanzig erste Preise. — Zeichnungen, Preislisten gratis. 185

**Flaschen-Korkmaschinen**  
Spül-, Füll-, Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestehwärter Construction. Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 170 Mehrjährige Garantie solider Ausführung.  
F. C. Michel, Frankfurt a. M.

**Thonwaarenfabrik Allschwil.**  
**PASSAVANT-ISELIN, BASEL.**  
Englische Washout-Closets aller Art. Units, Salute, Argo, Champion, Excelsior und Andere von anerkanntester Construction. Erprob't als von Kälte und Säure nicht leidend. Grösstes Lager des Continents. Automatisch spülende Closet-Einrichtungen. Englische Toilett' und Wasch-Ständer für Villas, Hôtels und Restaurants. Toiletten-Tische, Toiletten-Einrichtungen aller Art. 146a Englische Faience Badewannen aus einem Stück für Mineral- und andere Bäder. Dutzende im Jahr an Hôtels und Private, Schwefel-, Salz- und Jodbäder gelieferte, Faience-Badewannen aus Kacheln mit Stufen.

**Schweiz - England**  
über  
**OSTENDE-DOVER**  
Billigste schnelle Route.  
**Drei Abfahrten täglich.**  
**Seefahrt: 3 Stunden.**  
Einfache u. Rückfahrtkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

**Central-Stellenvermittlungs-Bureau**  
des Schweizer Hotelier-Vereins.

**Offene Stellen:**

Gesucht werden	Sprachen d. frz. engl. ital.	Ort	Eintritt
1. Cafè-Küchin	" " — —	Florenz frank. Schweiz Wadt	September sofort
1. Küchenchef	" " — —	Westschweiz dtsch. Schw. Mailand	"
1. Wäscherin	" " — —	Montreux Interlaken	September sofort
1. Küchenchef	" " — —	Neuchâtel Montreux	"
1. Saal-Wässler	" " — —	Basel	"
1. Unter-Portier	" " — —	Strasbourg	"
1. Casseroller	" " — —	deutsche Schweiz	September sofort
2. Officiers	" " — —	franz. Schweiz	Dezember
1. Küchen-Gouvernante	" " — —		
1. Gouvernante d'Etagé	" " — —		
2. Zimmerkellner	" " — —		
2. Restaurations-Kellner	" " — —		

**Eingeschriebenes Personal:**

Personal	Alter	Sprachen d. frz. engl. ital.	Eintritt
2 Direktoren	25-40	" " " " " "	sofort oder später
3 Sekretäre	21-40	" " " " " "	"
3 Conc.-Conc.	20-30	" " " " " "	"
4 Aides de cuisine	17-20	" " " " " "	"
3 Kochlehrlinge	17-21	" " " " " "	"
2 Haushältn.	25-40	" " " " " "	"
3 Oberkellner	26-32	" " " " " "	"
2 Sekretärinnen	25-30	" " " " " "	"
2 Buffet- oder Etagendamen	20-35	" " " " " "	"
2 Gläserinnen	20-25	" " " " " "	"
3 Kochlehrlinge	15-17	" " " " " "	"
2 Pâtissiers, 1 II.	20-25	" " — — — "	"

**★ SWISS CHAMPAGNE BOUVIER FRÈRES NEUCHATEL**  
Se trouve dans tous les bons Hôtels Suisses.

**Stellung-Gesuch**  
für einen jungen Koch-Volontair.

Gesucht wird für einen braven und fleissigen jungen Mann aus guter Famili Stelle als Koch-Volontair. Dersebe hat die Lehre als Conditor gemacht, war nachdem 1 Jahr in einem Hotel I. Ranges als Kochlehrling, und stehen ihm die besten Empfehlungen zur Seite. Eintritt könnte zum Oktober oder November erfolgen.

Auskunft erteilt gerne  
Fr. Harrer,  
Hotel de l'Europe  
325 Freiburg i. B.

**NEU! NEU! NEU!**  
**Kellnerschuhe**  
mit Kautschuk-Sohlen und Absätzen.  
Bei grösserer Annahme bedeutend Rabatt.  
H. SPECKER's W<sup>W</sup>, ZURICH  
Kuttelgasse 19 — Bahnhofstrasse.  
OF 7917 327

**Franz Leibenfrost & C°**

**W I E N**  
(Gründung der Firma 1772)  
unterhalten seit 1888 in Basel  
ein Depot ihrer  
feinen österr. und ungar. Weine  
(wirklicher Ersatz für franz. Weine).  
Man verlange den Preis-Courant  
vom Generalvertreter für die Schweiz  
W. Steinmann in Basel.

**Olzschnitte =**  
**Clichés**  
jeder Art für Handel und Industrie werden als Specialität rasch, gut und preiswürdig erstellt im  
**ART. INSTITUT**  
**ORELL FUSSLI**  
in ZÜRICH  
Bureau im Bären, 1. Stock.  
Auf Verlangen werden Zeichnungen nach der Natur aufgenommen und Entwürfe geliefert.

**Das Offizielle Central-Bureau**  
des Schweizer Hotelier-Vereins

empfiehlt den Herren Hoteliers und Angestellten, im In- und Auslande, aufs Augenblicklichste sein

**Stellenvermittlungs-Bureau**

Basel — Sternengasse 23 — Bâle  
Ausser einer Einschreibegebühr ist die Stellenvermittlung auch für die Angestellten gratis.

Telephone No. 1573.  
Telegramm-Adresse: Hotelverein Basel.

**Bureau Central**  
Officiel

de la Société Suisse des Hôteliers recommande à MM. les Hôteliers et Employés son

**Bureau de Placement**

Bâle — Rue des Etoiles 23 — Bâle

Telephone No. 1573.

Adresse télégraphique: Hotelverein Bâle.  
A part d'une inscription, aucune taxe n'est perçue pour le placement.



**Carl Pfaltz, Basel**

Südwein-Import- & Versandgeschäft

Schutzmärke empfiehlt sich den Hotel- und Pensions-Besitzern zum vortheilhaftesten Bezug von Madeira, Sherry, Portwein, Marsala, Malaga, Capweinen, Tokayer, Cognac, Rhum, Vermouth, in Flaschen und Gebinden, in garantirt reiner und ächter Waare. Billigste Preise. — Grösste Erleichterung des Bezuges. 150

**Hotel mit Café-Restaurant**

in der deutschen Schweiz, wegen Krankheit des Besitzers zu verkaufen.

Jahres-Geschäft. Grosser Umsatz in Bier und Wein. Prachtvoll eingerichtet mit Gartenwirtschaft. 319 Offerten B. R. 1790 an die Expedition der Hôtel-Revue.

**CORNAZ FRÈRES & CIE LAUSANNE**

MAISON FONDÉE EN 1770  
VINS DU PAYS ET ÉTRANGERS  
SPECIALITÉ DE VINS FINS VAUDOIS  
Seuls concessionnaires du vin d'Yvorne „Clos du rocher“  
Médaillé d'or à Paris 1889. 38

**Kurhaus, Hotel und Pension UETLIBERG.**

Angenehmer Sommeraufenthalt. Prachtvoller Sonnen-Auf- u. -Untergang.

Table d'hôte um 12½ und 7 Uhr.

Dejeuner und Diner nach der Karte und zu festen Preisen.

Baedecker schreibt: „An Grossartigkeit vielleicht übertrffen, nicht aber an Lieblichkeit.“

Dr. Evans sagt: „Ich habe nirgends in der Schweiz eine so trockne, reine, frische und doch milde Luft gefunden, wie auf dem Uetliberg.“

Die Riforma Medica: „Kränkliche Kinder und Rekonvalescenten blühen wie durch Zauber wieder auf.“ 318

**Hoteliers, Wirthe und Angestellte**

werden hiemit aufs Angelegensticke eingeladen, sich gegebenenfalls ausschliesslich nachstehender Placingbüros zu bedienen:

**Placingbüro** des Schweizer Hotelier-Vereins 23 Sennengasse BASEL. Bureau-Chef: O. Amsler.

**Placingbüro** des Schweizer Wirthe-Vereins „Löwenhof“, Zähringerstr. ZÜRICH. Bureau-Chef: W. Bolster.

**Placingbüro** d. Genfervereins der Hotelangestellten Rue Gevray GENF. Bureau-Chef: Ch. Mössinger.

**Placingbüro** des Schweiz. Hotelangestellten-Vereins „Union-Helvetia“ LUZERN. Bureau-Chef: H. Bieder.

**Placingbüro** d. Genfervereins d. Hotelangestellten Zähringerstrasse 23 ZÜRICH. Bureau-Chef: J. Zureich.

**Bureau de Placement Central**  
de la Société Suisse des Hôteliers.

**Emplois vacants:**

On demande	Langues all. frz. angl. ital.	Lieu	Entrée
1 culisatrice	" " — —	Florence	Septembre de suite
1 L. culisatrice	" " — —	Vaud	"
1 officière cafetièr	" " — —	Suisse française	"
1 blanchisseuse	" " — —	Suisse allemande	"
1 chef de cuisine	" " — —	Montreux	Septembre de suite
1 cuistot de salle	" " — —	Interlaken	"
1 II. portier	" " — —	Neuchâtel	"
1 casserolier	" " — —	Montreux	"
2 officiers	" " — —	Lausanne	"
1 gouvernante de cuisine	" " — —	Strasbourg	"
1 cuistot	" " — —	Florence	Septembre de suite
1 gouvernante d'Etagé	" " — —	Suisse allemande	"
2 sommeliers de restaurant	" " — —	Suisse française	Décembre

**Personnel enregistré:**

Personnel	Age	Langues all. frz. angl. ital.	Entrée
2 Directeurs	25-40	" " " " "	de suite ou plus tard
3 secrétaires	21-40	" " " " "	"
3 commis de bureau	20-40	" " " " "	"
4 aides de cuisine	17-20	" " " " "	"
3 apprentis cuisiniers	17-21	" " " " "	"
2 gouvernantes	25-40	" " " " "	"
3 sommeliers	26-32	" " " " "	"
2 secrétaires de bureau	25-30	" " " " "	"
2 portiers d'étagé	25-35	" " " " "	"
2 repasseuses	20-25	" " " " "	"
3 apprentis cuisiniers	15-17	" " " " "	"
2 pâtissiers, 1 second	20-25	" " — — — "	"